

- Māmā** Ā te Paraire, ka hoki tātou ki Hongoeka.
On Friday, we're returning to Hongoeka.
- Haami** Ko te hui ā-whānau, nē e Mā?
It's the family reunion, eh Mum?
- Māmā** Āe, Haami. Ki tō tātou whānau.
Yes, Haami. To our family reunion.
- Waka** Ka mau te wehi! Kei te haere au, nē Māmā?
Awesome! I'm going, eh Mum?
- Haami** Kāo! Noho mai ki te kāinga.
No! Stay home.
- Waka** Kāo, Haami! Kei te haere au, nē Māmā?
No, Haami! I'm going, eh Mum?
- Māmā** Āe, taku pēpi.
Yes, my baby.
- Haami** Āe, taku pēpi.
Yes, my baby.
- Nui** E Mā, he aha te wā ka haere tātou?
Hey Ma, what time are we going?
- Māmā** Ā te tekau karaka i te ata.
At ten o'clock in the morning.
- Haami** Tumeke!
Awesome!
- Nui** Kei te moe tātou ki te marae, nē?
We're sleeping at the marae, eh?
- Waka** Ki taku marae, nē Māmā!
At my marae, eh Mum?
- Māmā** Āe, e Waka. Ki tō marae.
Yes, Waka. At your marae.